

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului“

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România și străinătate 15 lei pe an.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu prețuri moderate.
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte

Bunacuvință.



Omul din firea sa nu poate sta locului, nu poate trăi în singurătate, fiindcă închis și izolat nu-și poate îndeplini chemarea. De aceea el fără de a-și da seamă, caută ocaziune de a conveni cu alții și de a se asocia cu alții. Din aceasta se naște amicitia, care adese-ori e mai tare și decât legătura de sânge, pentru-că e așezată pe unitatea de simțeminte și vederi comune, adecă pe unitatea spirituală.

Convenirea aceasta cu alții și asocierea, amicitia sau prietinia sunt astfel de trebuințe prețioase pentru om încât societatea a și făcut anumite reguli de bunacuvință pentru susținerea și cultivarea lor. Oamenii se asociază unii cu alții după origine, naționalitate, limbă, religione, ocupațiune și unitate de vederi. Bunacuvință este care leagă loialtă și încheagă la un loc aceste asocieri. Prin bunacuvință se dă expresiune simțemintelor noastre de bună-tate și bunăvoință față de amicul sau prietinel nostru, față de oamenii cu cari ne-am asociat.

Prin purtarea noastră fină, prevenitoare, deschisă și sinceră, câștigăm amici și conlucrăm la consolidarea ori cărei asocieri. Din contră, prin o purtare bruscă, dură, arogantă, închisă și nesinceră, nu numai instrăinăm dela noi pe amicii noștri, ci și în societățile în cari ne învârtim provocăm nemulțumire și chiar distrugere.

Membrii diferitelor noastre societăți fără deosebire de clasă și ocupațiune sunt dator să țină seamă deosebită de această referință a unei purtări de bunacuvință. Meseriașul ca și negustorul prin o purtare prevenitoare și afabilă câștigă mușterii și desface marfa sa mult mai repede decât prin o ținută nepăsătoare și posomorită.

Tot aceasta se poate zice și despre agronomie la vinderea produselor și la procurarea celor de lipsă la economia s. a.

Bunacuvința trebuie să aibă începutul seu din casa părintească, din familie, ea-și are izvorul din timpurile cele mai vechi și dela popoarele acelor timpuri. Biblia în mai multe locuri face amintire despre bunacuvința poporului israelitean, despre întrebarea de sănătate, despre salutarea celor ce se întâlnesc, despre primirea în casă a călătorilor, despre ospitalitatea lor. Aflăm date cari arată obiceiurile lor de bunacuvință între rudeni, prietini și între cei de un rang, apoi față de cei mai superiori și de rang mai înalt.

Asemenea era normată prin lege purtarea tinerilor către bătrâni și înțâietatea acestora în adunări și conveniri.

Formele acestea de bunacuvință, din familie au fost introduse și în biserică, unde se cultivă până în ziua de astăzi și la poporul nostru. Ele se manifestează în viața poporului în felurile datini și obiceiuri rămase-dela Romani, Elini și Iudei.

Bunacuvința este prin urmare nu

FOITĂ

Despre Ștefan cel Mare.
Discursul dlui Dr. Dimitrie Onciul,
profesor universitar în București, rostit
la serbarea dela Putna în 3, 16
Iulie 1904.

(Urmare și fine).

Spre a-l preamări pe el, Românii din toată țeara și de pe tot pământul românesc, împreună cu bunii creștini din alte neamuri, ne-am adunat astăzi aici la mormântul lui.

Venit-am la acest mormânt ca la un izvor de viață și de virtute, izvor de însuflețire și de indemn la fapte patriotice și creștinești. Venit-am pentru-ca preamărindu-l pe el, sufletele noastre să le înălțăm și să le întărim, neamul să ni-l cinstim și țeara ce în snul ei păstrează acest prea scump odor.

Acum 400 de ani mare jale și plângere era în toată țeara Moldovei, jale și grijă în creștinătate. Căci zice cronicarul:

„Ingropat-au pe Ștefan Voda în mănăstirea Putna cu multă jale și plângerea tuturor locuitorilor țării, cât plânge toți ca după un părinte a lor, că cunoștea toți că s'au scăpat de mult bine și apărare. Ce după moartea lui îi zcea sfântul Ștefan Vodă, nu pentru suflet ce este în mâna lui Dumnezeu, că el încă a fost om cu păcate, ci pentru lucrurile sale cele vitejești, care nimeni din domni, nici mai înainte, nici după aceea nu l'au ajuns.

Ear' medicul venețian Leonard de Massari, martor al ultimelor momente ale lui Ștefan, la 24 de zile după moartea lui scria din Buda către dogele:

„Ștefan Voievod, fiind aproape de moarte, precum în viață, așa și în moarte s'a arătat înfricoșat și înțelept. Căci înțelegând că este zizanie între boeri pentru alegerea noului domn, îndată porunci de-l duse în câmp unde erau adunați ai sei, și puse de prinse pe capi zizaniei de ambe părțile și-i dete morții. — El știa că zizania

este vrășmașu cel mai primejdios al neamului. — Apoi le cuvânta lor, ziându-le că după cum simte, peste puțin trebuie să moară și nu mai poate să-și stăpânească și să-și apere; el nu vrea să lase alt urmaș decât pe care ei îl vor socoti mai vrednic să-și stăpânescă și să-și apere de dușmani. Atunci toți aleseră pe fiul mai mare, care era lângă dânsul și pe care el îl voia; și așa earăși porunci de-l dusera afară, și puse pe fiu în scaunul seu, și-i puse de-i jurară toți credință, și așa înainte de moarte făcu pe fiu voievod. Apoi se întoarse în pat, și peste două zile își dete sufletul și muri... Dzeu să păzească — continuă Leonard de Massari — ca nu cumva Turcii să iee această țeară, căci atunci Polonia și Austro-Ungaria ar fi strivite, și în urmă toată Italia și creștinătatea.

În primejdie toată creștinătatea: aceasta era simțământul lumii creștine în fața eroului adormit, marele apărător al creștinătății.

Înregistrând moartea lui Ștefan, cronicarul contemporan al Poloniei, Mateiu Mie-

numai o trebuință socială de mare preț pentru om, ci este un așezământ sfânt, de care cu deosebire în viața de astăzi atât de neliniștită trebuie să țină seamă fiecare individ, care are puțin simț de cinste și de omenie.

Greviștii, socialiștii, prorocii minciñoși și obraznicii, cari prin vorbe frumoase sunătoare dar' prin apucături viclene întind în zilele noastre la distrugerea așezmintelor celor mai scumpe sociale, ușor pot duce în ispită pe mai mulți și din clasele noastre. Ei o fac aceasta pentru-ca din contribuțiile celor ce cred cuvintelor lor să-și facă trebușoarele personale și de subsistență, fără de a mai împlini ceea-ce ei promet în schimb aderențelor lor.

Un lucru mai urât decât acesta nu se poate închipui. Noi ne vom feri de societatea lor agitată și neliniștită, dacă fiecare individ își va vedea de ocupațiunea sa pe cale cinstită, observând în tot locul, acasă în familie și în societate recerînța cea mai prețioasă cu care se podobește omul: *bunăcuvința*.

Cine nu este în stare de a trăi cu bunăcuvință față de oamenii în societatea căror se află, acela calcă în picioare cea dintâiu datorință de bună simț omenesc, și-și face mai întâiu lui și rău, și depărtează amicii și conlucrează la distrugerea burei înțelegerii și armonii, fără de cari nici o societate omenescă nu poate prospera.

X.

chow-ki, zice: »O, bărbat triumfător și victorios, care glorios a triumfat de toți regii vecini; om fericit, care toate darurile norocului le avea în plin; și ceea-ce natura dă altora numai în parte, unora înțelepciune cu astuție, unora virtuți eroice și dreptate, cea mai aleasă din toate virtuțile. ear' altora biruință asupra vrășmașilor, acestuia ea toate de odată le-a hărăzit și 'ile-a dat, ca să strălucească întru toate!»

»Fost-a bărbat ca acela« — zice un alt cronicar polon (Martin Kromer) — »care pentru inima lui cea mare, pentru înțelepciunea lui și pentru faptele lui războinice, în veci trebuie să se pomenească«.

Cu așa laude îl pomenească la moarte și alți cronicari străini.

Așa era judecat, așa era plâns acum 400 de ani Domnul Moldovei în toată creștinătatea. Astăzi nu jale și plângere ne-au adunat la mormântul lui, ci recunoștință și admirare pentru el, dor de înălțare și înălțare sufletească pentru noi.

Măreață umbră, răvarsă lumina ta asu-

Recolta.

Ministerul ungueresc de agricultură a publicat un raport asupra rezultatului secerișului, — pe baza datelor, ce le-a primit din toate părțile țării.

După acest raport, anul curent s'a recoltat grâu cu 10 milioane măji metrice mai puțin, decât anul trecut, evaluându-se totalul recoltei de grâu cu mai puțin de 35 milioane măji metrice. Sécara este mai puțină cu 1—2 milioane măji metrice; orzul mai puțin cu vre o 4 milioane măji metrice. Cucuruzul, care a fost slab la începutul lunii Iulie, a dat mereu înderăt, ba — după veștile ce vin de pretutindeni — recolta lui e aproape cu desăvârșire compromisă în întreaga țară.

Foarte puțin grâu se va putea exporta din recolta anului curent, căci cantitățile mici de sécara, orz, ovės și lipsa amenințătoare de cucuruz, vor trebui să fie suplinate din cereala principală a țării, din grâu.

Decât toate însă, mai mare este lipsa de nutreț. Mult s'a vorbit în timpul din urmă despre lipsa aceasta, și am văzut cum chiar ministrul de agricultură a atras atențiunea agricultorilor și producătorilor de nutrețuri naturale și artificiale, să facă de pe acum economii cât se poate de mari cu nutrețul, să-l câștige de cu bună-vreme de unde pot și cum pot, și prin sămănături nouă de toamnă să producă pentru primăvara anului viitor nutrețuri timpurii, ca sécara de nutreț etc.

Guvernul a luat măsuri prin care se pune la dispoziția agricultorilor frunzișul pădurilor, poenile și locurile de pășunat de prin păduri.

În afară de aceasta și cu scop de

pra noastră și asupra neamului tău întreg și spre faptele iubirei de țeară, ale iubirei de neam, ale iubirei de lege, virtuți prin cari tu strălucești în veacuri, îndreaptă și unește cugetele noastre.

Români din toată țeara, Români de pretutindeni! Uniți în jurul acestui mormânt, împărătește ocrotiți de M. Sa preluminatul și duce Francisc Iosif I. (strigăte: trăiască!) și unind glasul nostru în strigătul »Trăiască împăratul!« — să unim cugetele noastre pentru-ca toți într'un gând să ridicăm sus inimile, și împreună cu preamăritorii eroului cei dincolo de momânt să zicem rugăciunea:

„Etern Atotputernic, o Creator sublim,
„Tu, ce dai lumii viață și omului cuvânt,
„In tine crede, speră, întreaga românie,
„Glorie ție'n ceriuri, glorie pe pământ!

„Etern Atotputernic, o Creator sublim,
„Tu, care ții la dreapta pe Ștefan, erou sfânt,
„Fă'n lume să străluce iubita-i românie
„Glorie ție 'n ceriuri, glorie pe pământ!

Glorie!

»T. R.«

a ajuta cât de cât poporațiunii, atât guvernul din Viena, cât și cel din Budapesta au oprit exportul a ori-ce fel de articole de nutreț. Ordinațiunea referitoare la această oprire, a resunat la alt loc al numărului nostru de azi. Ordinațiunea este adresată tuturor oficiilor de vamă din monarchie.

Se asigură, că guvernele celor două țări vor face și reduceri la taxele de transport pentru nutrețuri. Nu vor suspenda însă vama pe cucuruz, pe motivul, ca să nu se creeze casuri de precedentă, ear' de altă parte pentru-ca se speră totuși o recoltă cât de minimă de porumb.

Oprirea exportului de nutreț din Austro-Ungaria.

Din Viena vine știrea oficială, că guvernele *Austro-Ungare* au oprit exportul a ori-ce articole de furagiu și sēmēnte de nutreț printr'un ordin, care s'a publicat în foile oficiale din Viena și Budapesta. Eată ce spune comunicatul vienes:

Prin dispozițiunea aceasta guvernul a luat poziție față cu rapoporturile create de seceta ultimelor săptămâni. Din rapoartele intrate la ministerul de agricultură reese, că în partea cea mai mare a monarchiei, cu deosebire în Boemia și Moravia, în Silesia, Galiția și Bucovina, apoi în Austria-de-jos, în parte în Austria-de-sus și în Tirolul-de-sud este o mare lipsă de nutreț, așa încât sunt temeri de grave păgubiri ce li-s'ar face agriculturii și se vor ivi mari greutatea mai ales în ce privește aprovizionarea armatei.

Din negocierile cu guvernul ungar și mai ales din conferința, ce s'a ținut sub presiunea ministrului-președinte de cătră autoritățile ambelor părți ale monarchiei, s'a

© mamă vitregă.

Sărmanii! oare aceștia să fie copii Ioanei Oadibile. Oh! dacă i-ar vedea acuma biata Ioana cum ar mai plânge.

Astfel de vorbe eșeau din gura oamenilor din satul V.

Ei erau 3 copii rămași de mama lor iubitoare, și acum toți trei din desfătărilor ce aveau când aceea trăia, au ajuns la cele mai mari lipse și chinuri ale vieții. Cel mai mare era un băiat de 10 ani, al 2-lea de 6, ear' cel mai mic, care era o fetiță abia de 4 ani. În fragețimea copilăriei răpi crudela moarte pe mama lor iubită, ear' ei au trăit cam un an cu bunul lor tată, până ce acesta s'a înșurat a doua-oară.

Această mamă vitregă la început îi gugulea, îi desmerda făcându-i să-și mai uite de mama lor cea bună. Dar' mai târziu începu a tracta rău cu ei, a-i bate, a-i lăsa să umble nesplâți și sdrențoși ca vai de caupl

constatat, că din asemeni cauze *nici în Ungaria nu se poate aștepta o recoltă suficientă de nutreț.*

Situațiunea a mai înăsprițo măsurile ce le-au luat statele străine contra exportului nutrețului, precum și împrejurarea, că la unele ramuri de producțiune internă *s'au făcut din străinditate mari cumpărături de nutreț.*

Din cauza aceasta, guvernul a decis, ca în înțelegere cu respectivele ministere ungare, cari procedeză de-odată și în de comun acord, *să interzică exportul de nutreț.* Interdictul acesta se referă la porumb, ovės, bob, napi, plante de nutreț verzi și uscate, trifoiu, fân și alte asemenea păioase; apoi la rapiță, drojdiu etc. Interzicerea intră în vigoare în ziua, când ea va fi ajuns la cunoștința oficiilor de vamă; excepțiune se face numai față de acele articole, cari până la 12 August au fost încărcate pe trenuri sau vapoare. *Nu se va face absolut nici un fel de abatere, nici în general, nici în special.* Reducerea vâmlor, sau chiar suspendarea lor pe cereale nu s'a intenționat, se plănuiește însă ca agriculturii să i-se vină în ajutor cu așa numitele *tarifuri de necesitate.*

Academia Română.

(Urmare și fine.)

Consonante.

b: bun, brâu, sobă, bob.

d: dau, ada, sed.

f: fag, foc, figură, filozofie, fizică, tipografie Filip.

= Nu se scrie *ph* în loc *f* decât în nume proprii străine (vezi I).

h: ham, hoț, patriarch, hartă, arhivă, arhieru, himeră, arhitect.

j: jaf, joc, Blaj, vitej, (pl. dela viteaz), vitejie.

l: lemn, loc, halat, deal.

m: mare, măr, amar.

n: nimic, noroc, prune, nun.

lor. Ori cât îi ziceau oamenii ca să-i grijească mai bine, ea totuși nu băga în seamă sfaturile acestora bune, ci își vedea de treaba sa zicând: »dacă vor crește mari își vor bate joc de mine». Chiar și tatăl lor nu voia, nu-i mai iubea ca mai nainte și se lua și el după muiere, începu și el a-i maltrata, deoarece-ce muierea îi drac care te înșală în chip și formă.

Așa au trăit copiii vre-o doi ani, când ne-mai putând răbda chinurile cele mari, Ionel băiatul cel mai mare intră ca servitor în orașul vecin, ca să-și câștige el pâinea de toate zilele; mai târziu intră și băiatul cel mijlociu, numai biata Mărioara nu le putu urmări exemplul. Ea se duse la unchiul seu unde crescuseră sub cea mai mare îngrijire. Unchiul seu ca om avut o purta la școale mai înalte, unde își însușise vorbirea limbei germane.

Tot aci făcu cunoștință cu un tinăr frumos și bogat cu numele Cristea. Să iubeau ei, însă unchiul seu nu știa nimic.

p: pace, părinte, apă, dop, ploș.

r: rac, sare, amărit rar.

s: sac, casă, poveste, folos

ș: șarpe, ședere, vești povești, pești, crești, crește, domnești, împărătește, Pitești, București, Negoști, știu, știință, ștergar, mirște, buștean, chipeș.

= Nu se scrie *s* în loc de *ș* în grupul *șt*; deci nu: *-sci, -sca* pentru *-ști, -ște*.

t: tare, telegraf, Toma, uitat, tot; asemenea: teolog, Teodor, nu *theolog, Theodor*.

= Nu se scrie *c* în loc *t* în grupul *șt*; deci nu: *-sca, -sci* în loc de *-ște, -ști*.

ț: țară, țepi, ținut ață, frați, moț, piața finanțe,

v: vas, venin, vătă, voie, jilav.

z: zor, zeu, zină, botezat, bizantin, lucrează îndrăzneț, ziua, vezi verzi, calzi, a mucezi, inversit, în ălsind, rasă, pază, vasă, roză, nazil, pozie, engleză, franceză, fizică, ipotensă, vizită, poziție, vasând, șezând, abus.

c, g: însemnează fiecare câte două sunete deosebite după poziție și anume:

1. la sfârșitul cuvintelor sau înainte de consonante sau de vocalele *a, o, u, â, â*, însemnează sunetele aspre *k, g*:

ac, sac, sic, cuc, clacă, clopot, cresc, crud — *ca, cap, cocoș, cot, câine, cădere, zăcând, bucată, bucurie;*

bag, neg, stog, fag, glas, gros, grădină, gard, gol, gură găsit, gând

2. înainte de *e, i* însemnează sunetele (*č*), (*g*):

ce, cetate, ceafă, începe, ceci, facem, cine creșe, nuc, mic, cerci;

ger, gemă, curge, genere, peangne, dregi, gangi, merg.

3. când *c* și *g* înainte de *e* și *i* își păstrează, valoarea aspră, se însemnează cu *ch, gh*: *chem, chiag, chiar, chică, chingă; ghem, ghirghel, Gheorghe, ghiață, neghină, neghiob.*

X: însemnează grupul de consonante *cs*: *xilograf, lexicon, Xerxe, Xantip, Xolani, luxație, relaxare, Alexandru, hexamtru.*

Când fu de 16 ani o aduse acasă dela școală ca să învețe economia de casă.

Intr'o zi numai ce se trezește Mărioara cu Cristea în casă și îi spune, că el a venit cu scopul ca să o ceră de soție.

La auzul acestor cuvinte Mărioara se înroși apoi zise tremurând, că ea nu poate primi așa ceva deoarece-ce ea e o copilă orfană, sêracă pe când el e fecior de boer.

El însă nu se lăsă și zise, că lui nu-i trebuie avere ci numai pe ea și frumșeța ei admirabilă.

Nu trecu o lună și Mărioara deveni soția boerului, ear' frații ei veniră provisorii la curte.

Toți se bucurau de fericirea în care au ajuns acești frați orfani, cari odată erau atât de persecutați.

V... in 5 August 1904.

Vindirel.



IV.— **Duplicarea consonantelor** se admite numai în următoarele cazuri:

1. când provine din alipirea a două cuvinte românești, din cari întâiul se termină și al doilea se începe cu aceeași consonantă sau de același fel; aceasta se întâmplă la cuvintele compuse din prepozițiunea *în* și un cuvânt în epător cu *n* sau *m*: *înotare, înotare, înotare, înotare; înmăscut; înmormântare, înmormântare, înmormântare, înmormântare; înmulțire, înmulțire, înmulțire, înmulțire.* — se poate însă scrie și *înmulțire, înmormântare.*

2. pentru deos biră se admite duplicarea lui *s* în următoarele cuvinte:

masa de materie (la masse), mass v, — dar' masa de scris,

casa de bani, cassier, — dar' casa de locuit, rassa de animale și rassa călugărească — dar' barba rasă.

V. — **Accentuare.** — Se însemnează cu accent grav (`) vocala care sfârșește un cuvânt, dacă este accentuată și nu are alt semn: *faci, bătu, șezi; dormi, auzi; cântă, laudă, vedeți, mergeți, dormeți sareți;* dar': *a hotăriti, lucră, laudă, laudă.*

VI. — **Apostroful (')** se întrebuințează spre a se arăta eliziunea unei vocale; n'am (nu am), s'au (se au), v'aduc (vă aduc), v'am dat, v'ați arătat, s'au dus.

= Prin urmare nu se va scrie:

celă-lalt, cei-lalți, ci: celălalt, cealaltă, ceialți sau ceialalți, ceialalte.

VII.— **Trăsura de unire (-)** se întrebuințează spre a arăta juxtapunerea unor cuvinte, cari nu formează împreună un singur cuvânt compus: *rogu-te, vezi-l, îndură-te, uită-te, cântă-ne, spune-le, le-am, dat, i-am luat, ne-am așezat, te-am văzut.*

Cuvintele compuse se scriu însă fără a se arăta elementele de compunere:

binefacere, bunăvoință, altfel, fiindcă, pantruca, decât, ceva, delu, cineva, undeva, câțva, câțiva câțeva, totdeauna, astăzi, nicodată, deocamdată, extraordinar, piederavă,

Scut contra lipsei de nutreț.

Ministrul de agricultură Bela Talian a atras prin un circular atențiunea tuturor reuniunilor agronomice asupra modului de ernare al vitelor, precum se obișnuia aceasta în trecut în deosebi cu privire la oi.

Procedura aceasta constă în aceea ca vitele să se mănă spre ernare din regiuni sêrace în nutreț în astfel de locuri, unde nutrețul este în abundență încât nu poate fi consumat de vitele din acele locuri. Metodul acesta are mari avantagii. Agricultorul, care se luptă cu lipsa de nutreț, nu este necesitat, să-și procure eventual nutreț cu prețuri prea esorbitante și să-și aducă cu multe cheltueli acasă, ci el își trimite vitele în locurile, unde se

afă nutrețul, în schimb pentru o sumă mai mică în bani gata sau pe lângă acordarea unui anumit procent de vite, proprietarului nutrețului. În modul acesta agricultorul este mai bine la cale, cu atât mai mult, că proprietarului de nutreț îi revine și gunoiul vitelor. Astfel s'ar putea salva numeroase vite, cari de altfel s'ar vinde pentru prețuri minime spre tăere.

Cine dorește să primească spre ernare vite, este provocat prin circularul amintit, a-se anunța prin reuniunile agricole ministerului de agricultură, indicând tot-odată și condițiile de ernare

Răsboiul ruso-japonez.

Eșirea flotei rusești din Port-Arthur.
Luptă navală.

Evenimentul senzațional al zilei este, că flota rusească a eșit Mercuri din Port-Arthur în largul mării. Eată telegramele mai nouă asupra acestui eveniment de mare însemnătate:

Cu data de 11 August se telegrafează din Tokio: Bateria japoneză așezată pe țărmul mării, bombardând neîntrerupt flota rusească, a silit-o pe aceasta să iasă în largul mării. Amiralul Togo a atacat flota. *Lupta a fost foarte înverșunată și a durat până târziu noaptea.* Mai târziu torpiloarele japoneze au îndreptat un nou atac contra flotei rusești. După aceea flota japoneză s'a retras. Togo nu dă informațiuni despre rezultatul luptei. Vasele de război »Retvisan« și »Pobieda« au fost văzute dimineața în apropierea portului.

Telegramă din Cifu: Contratorpiloarul »Retsitelni« sosit aici a fost desarmat la cererea amiralului chinez. Se asigură, că afară de »Baian« toate vasele mari rusești au părăsit Port-Arthurul, în timp ce, din mare depărtare, au schimbat pușcături cu flota japoneză.

Telegramă din Berlin: Ambasada japoneză de aici confirmă știrea despre eșirea flotei rusești din Port-Arthur. A urmat o luptă pe mare, al cărei rezultat nu este cunoscut. Se știe numai, că o parte a flotei rusești a fost respinsă în port.

Eată acum ce se telegrafiază din Londra cu data de 12 August:

Se confirmă știrea, că flota rusească a eșit din Port-Arthur. Amiralul Togo a urmărit-o, însă nu i-a succes să o ajungă și să o oprească. Aproape întreaga flota rusească s'a dus pe un loc necunoscut. Un raport oficial lipsește încă. Flotei refugiate i-a aparținut și canoniera »Retsitelni«, care se zice, că

a dus cu sine rapoartele generalului Stössel către Țarul. Mașina acestui vas s'a stricat în decursul drumului și a fost silit să ancoreze în Cifu. Chinezii i-au dat voie să intre în portul de la Cifu, însă ofițerii ruși au fost desarmați. Ofițerii ruși au promis, că nu vor mai lupta. În după amiaza zilei a apărut în portul dela Cifu două torpiloare japoneze, ear' mai târziu două crucișătoare. Un mare vas de război japonez intra în port și deschise un foc teribil asupra canonierei rusești. Apoi voră să o arunce în aer. *Mulți dintre Ruși văzând aceasta, s'au aruncat în mare.* Japonezii au pus mâna pe vasul rusesc și l'au scos din port.

Tot din Cifu se vestește, că crucișătoarele rusești »Ascold« și »Novik« și două contratorpiloare s'au văzut intrând în portul dela Cintau(?).

Perderile ruse și japoneze.

Conform datelor basate pe informațiunile trimise de statul major rusesc și japonez la Petersburg și Tokio, lista perderilor pe ambele părți până inclusive 4 Iulie a. c. se prezintă astfel:

Rușii au avut în primele 5 luni ale războiului următoarele pierderi: în armată 36 ofițeri și 980 soldați morți, 103 ofițeri și 2080 soldați răniți, 20 ofițeri și 690 soldați făcuți prizonieri. Din flotă: 44 ofițeri și 920 marinari morți, 13 ofițeri și 220 marinari răniți și 4 marinari prinși.

Japonezii au de înregistrat următoarele pierderi: Din armată 159 ofițeri și 3750 soldați morți; 320 ofițeri și 6810 soldați răniți, 7 ofițeri și 28 soldați făcuți prizonieri. Din flotă: 57 ofițeri 1144 marinari morți, 16 ofițeri și 840 marinari răniți și 2 ofițeri și 15 marinari prinși.

În total au căzut pe ambele părți 296 ofițeri și 6794 soldați, au fost răniți 452 ofițeri și 9950 soldați, au fost prinși 29 ofițeri și 743 soldați. Suma totală a celor scoși din luptă e de 18.264 combatanți.

NOUȚĂȚI

CONVOCARE

După ce în ziua de sf. Ilie a. c. mai multe femei evlavioase gr.-or. s'au adunat la biserica noastră din Orăștie și și-a exprimat dorința de a se înființa o reuniune pentru înfrumusețarea bisericii și pentru conlucrare la zidirea unui nou edificiu bisericesc în Orăștie, subsemnații prin aceasta convocăm în acel scop pe toate stin. doamne și femei gr.-or. din Orăștie la

ADUNAREA

care se va ținea Duminică în 8/21 August a. c. la 3 ore p. m., în biserica gr.-or. din loc.

Orăștie, 30 Iulie (12 August) 1904.

Vasile Domșa,
protopresbiter-paroch.

Dr. A. Vlad,
pres. com. parochial.

Notificare. Regele Carol a primit din partea împăratului Francisc Iosif o scrisoare, prin care-i notifică că archiducesa Augusta, soția archiducelui Iosif August, a dat naștere unui principe. D. marchz Paľavcini, ministru plenipotențiar al Austro-Ungariei, a avut onoare a remite Regelui scrisoarea de notificare.

*

Manevrele din acest an din cauza marilor călduri și a secetei probabil nu se vor ține. Anume din Viena se comunică, că autoritățile militare urmăresc cu deosebit interes rapoartele referitoare la lipsa de apă în părțile sudice ale Bohemiei, unde era proiectat să se țină est an manevrele. Din cauza secetei continue puțurile și izvoarele într'atâta au săcat, încât, dacă nu va cădea o ploaie abundantă, prevederea cu apă a corpurilor mai mari de armată și cu extreme efortări ar fi imposibilă. Drept aceea autoritățile militare trag consecința deja de pe acum, că manevrele nu se vor putea ține.

*

Lipsă de nutreț. Din București se scrie: Lipsa totală de nutreț a constrâns pe numeroși țărani din districtul Ilfov, să-și vândă vitele spre a fi tăiate la abator. Căi însă nu i-au putut vinde și neavând nutreț nici pentru hrănirea acestora le-au dat drumul, ca să-și caute înșiși nutrețul pe malurile riului Argeș sau să moară de foame acolo.

*

Recruții. Ministrul comun de război a dat zilele acestea un ordin cu privire la intrarea recruților sub steag. Terminul e fixat pe ziua de 10 Octomvrie. Voluntarii pe un an și recruții pentru marină vor fi chemați pe ziua de 3 Octomvrie. Reserviștii de întregre vor fi chemați la exerciții pe 8 săptămâni.

*

Procesiune de ploaie în București. În 2 August a avut loc în capitala României o mare procesiune religioasă pentru ploaie. Moaștele sf. Dumitru împreună cu icoanele conduse de P. S. Sa Arhiepiscopul Sofronie Vulpescu Craioveanul încunjurat de o mulțime de preoți dela bisericile din capitală, au plecat dela Metropolie, au străbătut plaiul Brâncovenesc, str. Carol și calea Moșilor până în câmpul Moșilor, unde s'a oficiat serviciul religios. Toate magazinele din capitală au fost închise până la ora 1 d. a. Procesiunea a fost urmată până în câmpul Moșilor de foarte multă lume, care se adunase de dimineață la Metropolie, ear' acolo era așteptată de o mulțime imensă de lume, care venise de prin satele vecine. La ora 12 $\frac{1}{2}$ serviciul religios a fost terminat. La orele 6 și jum. seara o ploaie ușoară a căzut în capitală.

*

Nu este leac mai vindecător pentru dureri de dinți și cap, ca crucea dublă electro-magnetică R. B. nr. 86.967 a dlui Albert Müller (Budapesta, V., Vadász-u. 42/G) ceea ce o dovedește și următoarea scrisoare de recunoștință: Prea stimate dle Müller. Fii bun trimite-mi o cruce ca și aceea, pe care am comandat-o înainte cu o lună pe seama soției mele, asupra căreia a avut o influență

atât de bună, că i-a trecut durerea de dinții și de cap, pe care a purtat-o mai bine de un an. Zi de zi vin la mine oameni și întreabă de minunata d-tale cruce. De aceea te rog din nou să-mi trimiți o astfel de cruce deoarece-ce și eu am astfel de dureri, cum a avut soția mea și sunt sigur, că și mie îmi va ajuta. Cu stimă Alexandru Holzschuh Bars Bukin.

*

Pentru răniții ruși. Regele și Regina României, în amintirea confiantății de arme, care a unit pe Ruși și pe Români pe câmpiile Bulgariei într'un sentiment de solidaritate pentru desrobirea popoarelor creștine, s'au gândit la copiii acelora, cari au luptat împreună în războiul din 1878 și le vor trimite în Extremul Orient, unde luptă pentru gloria drapelului imperial, mai multe obiecte utile și de rugăciune. Suveranii români vor expeda Sâmbăta viitoare două vagoane cu efecte pentru răniții din Mandjuria, M. S. Regina pe lângă lucrurile folositoare, a adăugat imagini și relicve sfinte, cari vor întări credința luptătorilor. Cele două vagoane vor fi trimise prin Ungheni la Petersburg.

*

Invențiunea cea mai mare și uimitoare a timpului nostru este fără îndoială neîntrecuta cruce dublă electro-magnetică R. B nr. 86.967.

Cu mulțumită sufletească publicăm aici o scrisoare de recunoștință, pe care a trimis-o o însănoșată dlui Albert Müller în Budapeste V., Vadász u. 42/G al cărei cuprins e următorul:

Stimate Dle Müller!

De ani de zile am fost bolnavă, am cercat toate mijloacele și doctorii și leacuri de casă, și tot nu m'am putut mântui de afurisitele de dureri; nu puteam mânca, căci stomacul nu mistuia, avem dureri grozave de șira spinării, junghiuri, bătae de inimă, greutate de piept, toată noaptea nu puteam dormi de dureri și acestea toate mi-le-a alungat crucea d-tale electro-magnetică și acum har Domnului, sunt sănătoasă. Îți mulțumesc din inimă pentru această invențiune, pentru-că sunt acum foarte fericită, sunt cu totul mântuită de grozavele dureri. Cu stimă: Maria Welinger, negustoreasă. Németh-Ujvár.

Serate de-ale meseriașilor români.

În ședința literară a 7-a, ținută Joi la 28 Iulie n. în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, presidentul Reuniunii, dl Vic. Tordășanu, ocupându-se din nou de afacerea îmbrățșerii meseriașilor, insistă, ca părinți mai ales acum să-și facă seamă dacă este potrivit, ca toți băieții lor să urmeze școala, sau unii din ei, cei mai cu puțină atragere către carte, să fie aplicați la meserii. Astăzi am trecut peste prejudițiile din trecut, astăzi meseriașul nostru se bucură de aceeași vază ca și ori-care alt cetățean mai ales, când

el este la înălțimea chiemării, când știe să-și fie folositor sieș și poate fi folositor neamului și obștei. Insemnatele fundațiuni, din cari se împart de un timp încoaci stipendii pentru meseriași, servesc și ele de îndemn la îmbrățșarea meseriilor. Trebuie să știm cu toții, că viitorul e al industriașului. Dacă economul e talpa țării, apoi meseriașul e talpa orașelor. Să ne nisuiim deci ca să ne creăm această talpă, să o întărim și viitorul e al nostru. Ocupându-se mai departe de un tractat binevoitor clasei de mijloc, apărut într'o foaie locală, arată rolul însemnat ce-l au societățile (reuniunile) peste tot și îndeosebi societățile meseriașilor. Neajunsurile omeniești ne avisează la împreună lucrare. Suntem mult prea slabi, mult prea nedesăvârșiți, decât să putem unul câte unul să ne ajungem țintele dorite. Interesul nostru este de-a câștiga bunurile, ce se satisfacă trebuințele omeniești. Câte interes, tot atâtea feluri de asocieri. Rezultatele nu atât materiale, cât mai ales morale, obținute de Reuniuni, sunt destulă dovadă a rolului însemnat ce ele îl au pentru omenime. Încât pentru meseriași, la acestia e mai dezvoltat simțul de asociere. Cine altul ca măiestru, calfa și învățacelul seu, cari împreună lucrează din zori de zi și până noaptea târziu, știu mai bine ce însemnează ajutorința reciprocă. Ei împreună asudă în greul muncii, împreună mănâncă și de-odată se lasă de lucru. Relațiunile dintre ei sunt asemenea raportului dintre părinți și fi. Intre ei se întărește încrederea, stima și iubirea reciprocă. Viața din Reuniune nu are să se deosebească nici ea de viața aceasta oare-cum familiară. Trăind răsleți, deapănarea cu nemulțumirea în suflet și ne împărtășindu-ne unii altora necazurile zilnice, însemnează a ne scurta zilele, a nu putea duce nici o singură lucrare la bun sfârșit. Întâlnirea naște împrietinire aceasta căldura și bunătatea de inimă. Înțelegința bătrânilor asupra tineretului, ficiori, măiestri, este nu se poate mai binefăcătoare. Reuniunea e chemată a suplini creșterea familiară, ca cea școlară. Să spriginim deci meseriile și să spriginim societățile de meseriași, aceasta focalare ale clasei mai avizate la conlucrare, la încurajare.

Protocoloalele ședințelor administrative din cursul lunii Iulie, cetite de notarul Reuniunii, dl I. Apolzan, m'au convins și ele cum comitetul Reuniunii adună la un loc tot ce se petrece în viața meseriașilor și în folosul acestora și cum ține ca membrii Reuniunii să fie mereu în curent cu întreaga mișcare de pe acest teren. Intrarea măiestrilor cojocari din Lugoj, a zidarilor din Bistrița în sinul Reuniunilor de meseriași din acelea localități cunt lucruri, ce ne-au umplut inimele de vie mulțumire. Tractatul de importanță capitală, a distinsului avocat Emanuil Ungurean din Timișoara, despre starea industriașilor meseriași din despărțământul »Asociațiunii« de acolo, a fost și el unul din obiectele cu interes apreciate. Contribuirea însemnată de cor. 260 la fondul catedralei, făcut de personalul tehnic (culeg.-tipografi) al tipografie iarchidicesane, aproape întreg membri ai reuniunii, convingere ne-a dat, că meseriașul

nostru nici în această direcțiune nu voiește să stea îndărătul altora.

Însuși programul seratei a fost următorul: sodalul măsar, dl Laurențiu Boldor, de data aceasta dându-ne pe de-a întregul poezia »Gru Sânger« de Alexandri, ne-a întărit în convigerea, că d-sa pe lângă că e harnic în atelier, se ocupă în timpul liber cu folositoare lectură, pe care o pătrunde și o știe și preda cu mult sentiment și multă pricepere; sodalul turnător de fer, dl Moise Fărcaș, în curent cu cele mai actuale momente de înălțătoare sərbări, ne-a recitat bine poezia »Mama lui Stefan-cel-Mare« de Bolintineanu; domnișoara Elena Ucenic, una din drăgălașele coriste, a plăcut cu »Isbânda« de Coșbuc. Păcat, că d-șoara Ucenic atât de arare-ori ne delectează cu frumoasele sale prestațiuni; dl Ioan T. Vasilichi, a plăcut, ca în totdeauna cu ariile executate cu vioara; mititica Elisaveta Nicola a fost drăguță și cu plăcere urmărită în predarea unei poezii mai lungi de Coșbuc; cu viu interes au fost urmărit notarul Reuniunii, dl Ioan Apolzan, în aprecierea vieții și muncii lui Benjamin Franklin, din tractatele cărui ne-a cetit câteva bucăți interesante; sodalul măsar, dl I. Popaiov a plăcut în poezia »Din satul meu«; sodalul pantofar, dl Ioan Luca, a recitat bine dar' ceva cu prea puțină fluentă, poezia »Noaptea de vară« de Coșbuc. Dacă toți și toate au plăcut, apoi dl D. Axente a fost la înălțime predând poezia »Mama« de Coșbuc. Noșle arii ale violinei dlui Vasilichi ne-au vestit încheierea programului.

Prezenți la ședință au fost foarte mulți, între cari mulți membri ajutători. Îndeosebi am remarcat prezența d-nei Ana Petruț și a ficei sale, d-na Anuța Soreanu din Craiova, altfel orginare din Sibiu, pe cari presidentul le-a bineventat. Cărți și ilustrate la soarte au câștigat 16 persoane.

„Arbore“

AVIS!

Stim. domni abonemenți cari sunt în restanță cu abonamentul, sunt rugați a-l achita în timpul cel mai scurt, altcum vom fi siliti a le sista trimitereu foii pe mai departe.

Administrația

„Bunul Econom“

Dela Asociațiune.

Luni în 18 Iulie n. a. c. s'au adunat la Sibiu membrii secțiunilor științifice literare ale Asociațiunii, ținându-și ședințele de secțiuni prevăzute în regulament.

Au fost prezenți din secțiunea economică dnii: Parteniu Cosma, Dr. C. Diaconovich, Ioan A. de Preda, Traian Barzu, Nicolau Petra-Petrescu și Romul Simul.

Darea de seamă despre activitatea acestei secțiuni după »Revista Econom că« este următoarea:

Această secțiune a început în anul de față o activitate mult promițătoare.

Programul seu de acțiune și activitatea

desvoltată în cadrul acestui program sunt următoarele:

1. Culegerea datelor statistice cu privire la starea economică a Românilor din patrie.

Chestionarul pentru culegerea acestor date, un operat bine apreciat și de revista »Sămănătorul« și compus de referentul secțiunii, dl Romul Simu, a fost acceptat de ședința plenară și s'a decis a se lua dispozițiile necesare pentru adunarea datelor pentru Dicționarul geografic.

2. *Inițierea de scrieri populare din domeniul felurilor romure ale economiei naționale.*

În decursul acestui an s'au tipărit sub controla referentului secțiunii în Biblioteca populară a Asociațiunii, următoarele scrieri:

- a) »Grădina de legumi« și
- b) »Cultura cucuruzului«, ambele lucrări foarte folositoare pentru poporul nostru, scrise de dl I. F. Negruțiu, profesor în Blaj, și ambele cu mulțime de figuri parte intercalate în text și parte ca adnex la fine;
- c) dl Negruțiu, a mai înaintat în timpul din urmă operatul: »Impărțirea, lucrarea și îngrijirea unei moșii«, disertațiune ținută anul trecut în ocaziunea adunării generale a Asociațiunii dela Buzău.

Acest operat a fost censurat de referentul secțiunii, care-l recomandă a fi tipărit în »Biblioteca populară a Asoc.« în condițiile stabilite deja pentru asemenea lucrări.

- d) Dl Nicolae Pop, profesor preparandial în Blaj, a înaintat un manuscris cu titlul »Sădirea și cultivarea viței«.

Lucrarea aceasta, censurată de dl membru I. A. Preda, e de un necontestat folos pentru popor; pentru a putea fi însă publicată ca un număr al »Bibl. populară« ea e prea voluminoasă și astfel s'a decis a se restitui autorului pentru a o prelucra astfel ca să nu dea mai mult de 4—5 coale de tipar.

Ca subiecte nouă s'au stabilit:

- e) Pământul și îngrijirea lui;
- f) Productele agricole mai rentabile pentru poporul nostru și cultivarea lor;
- g) Mașinile agricole și folosirea lor;
- h) Băncile și poporul, tractându-se rolul băncilor pentru înaintarea poporului, modul de a face țăranul bună întrebuințare de împrumuturile contractate etc.

Dl Dr. George Maior, profesor în București, va fi rugat a lucra materiile asupra subiectelor de sub punctele e) f) și g) ear' stabilirea modalității pentru lucrarea subiectului de sub h) se încredințează comitetului central a Asociațiunii.

Mai departe s'au luat la cunoștință dispozițiunile secțiunii pentru studiarea *terminologiei financiare* usitată de prezent la băncile românești din țară și în cercurile clientelei lor și publicarea unui *dicționar special* al terminologiei financiare române.

S'a decis în fine ca să fie rugat comitetul central al Asociațiunii a intra în pertractări

cu ministrul ung. de agricultură pentru o traducere mai bună în limba română a publicațiilor agricole oficiale, eventual pentru traducerea celor încă netraduse în românește.

3. *Urmărirea literaturii economice în diosebi a celei românești.*

Asupra acestui punct al programului referentul a făcut o dare de seamă amănunțită. A arătat ce s'a publicat la noi din ramul economiei, atât cărți și reviste, cum și bibliotecile așa numite economice, ca s. e. a »Reuniunii de agricultură din comitatul Sibului«, a »Bunului Econom«, a »Domeniul coroanei«, din România, ediția românească a bibliotecii ministerului de agricultură ung. etc.

Referentul a arătat necesitatea de a se procura anumite publicații și s'au și indicat acelea cari trebuie procurate pentru biblioteca Asociațiunii, în scopul de a putea fi utilizate de referenți secțiunilor.

S'a decis a se face revizuirea *Repertoriului* pentru bibliotecile noastre populare, și ca la distribuirea cărților cu ocaziunea adunărilor generale ale Asociațiunii să se considere și cărțile economice din bibliotecile populare existente.

4. *Inițierea înființării unei școli de agricultură.*

Chestia aceasta a fost studiată în primele ci stadii de referentul secțiunii.

A arătat necesitatea înființării astorfel de școli, felul școlii cu care ar trebui să se facă începutul, spele ce ar necesita o școală inferioară de agricultură, trebuința de a se face legată și fundată în acest scop cum și de a-și da concursul sau Asociațiunii, consistoriile, băncile, comunele etc. pentru ajungerea scopului.

Studiarea mai departe a chestiunii a fost încredințată dlui Parteniu Coșma, presidentul secțiunii economice, care, nu ne în-

doim își va da valorosul său concurs la deslegarea acestei probleme.

Ședința plenară a secțiunilor a rugat comitetul Asociațiunii să stăruie în direcțiunea de a îndemna pe cei ce dispun de mijloace și au de gând să facă fundături — să le destineze și pentru înființarea școlilor practice de agricultură, ca un scop cultural din cele mai bune.

5. *Chestiunea școlilor economice de repetiție calificarea învățătorilor pentru aceste școli.*

Acest punct al programului, care a fost supus unui studiu din partea referentului secțiunii, a fost luat la cunoștință de ședința plenară a secțiunilor și s'a decis ca:

- a) Onor. comitet central al Asoc. să fie rugat a face o reprezentațiune în chestia creării și distribuiri de stipendii pentru calificarea învățătorilor în direcție economică la administrațiunea fondurilor grănițarești din Sibiu, Năsăud și Caransebeș.
- b) Onor. comitet central al Asoc. să propună adunării generale ca suma de K. 2000 — destinată în scopul ajutorării școlilor să o întrebuințeze tot pentru școli, dar pentru calificarea învățătorilor noștri în direcție economică, fiind cu considerare la toate despărțimintele și calificând învățătorii recomandați de organele despărțimintelor.

6. *Chestiunea prelegerilor populare economice împreună cu demonstrațiuni practice și a cursurilor de industrie agricolă pentru popor, cum și a chestiunii formării de specialiști în toți ramii agriculturii și pentru industria agricolă.*

Această chestiune a fost studiată temeinic de membrul Nicolae Petra-Petrescu.

Redactor-responsabil: George Suciu.

Atelier Fotografic.

Aduc la plăcuta cunoștință a prea onoratului public din Orăștie și jur, că am mutat

„Atelierul meu Fotografic“

din casa dlui Herman în strada apei Nr. 31 lângă școala de fete a statului.

În urma iluminării mai cu scop și a aranjării mai plăcute a »Atelierului meu Fotografic«, conform recerintelor timpului, sunt pe deplin în stare a corespunde tuturor dorințelor și ca formă, și ca frumsețe. Nizuința mea de căpetenie va fi a dovedi prea onoratului public, că un fotograf provincial încă poate concura cu cei din orașe principale.

Pentru prețuita părtinire se roagă cu deosebită stimă

ARTHUR ADLER,
fotograf.

1—4

Cursul pietii din Budapesta

— in 11 August n. 1904 —

Per 50 kgr.		Per 1 kgr.	
Grâu	10 70 — 10 85	Piment	000 00 — 000 —
Săcară	8 — 8 10	Cassia	00 00 — 00 —
Orz	7 — 7 25	Cuișoare	00 00 — 000 —
Mei	0 00 — 5 90	Ghimber	000 00 — — —
Ovăș	7 35 — 7 55	Paprica	00 00 — 000 —
Cucuruz	7 20 — 7 35	Ulei de in	00 00 — 00 —
Rapiță	10 75 — 11 —	„ de rap.	00 00 — 00 —
Trifoi	00 00 — 00 —	„ de lem.	000 00 — 000 —
Lucernă	00 00 — 00 —	In brut	00 00 — — —
Mohor	0 00 — 00 50	Cânap. br.	00 00 — 00 —
Măzêriche	0 00 — 0 00	Lână nsp.	000 00 — 000 —
Fasole	0 00 — 0 00	Migdale	000 00 — — —
Mazêre	0 00 — 0 —	Smochine	00 00 — 00 00
Mazâr. coj.	00 00 — 00 —	Alune	000 00 — 000 —
Lințe	00 — 00 —	Stafide V.	00 00 — 000 —
Păsat	0 00 — 0 —		
Mac	00 00 — 00 —	Per 100 kgr.	
Sēm. de in	00 00 — 00 —	Unt proasp.	0 00 — 0 00
S. de cânep.	0 00 — 0 —	Caș Emental	0 00 — 0 00
Prune	00 00 — 13 —	„ Groer	0 00 — 0 00
Lictar	12 50 — 13 00	„ Trapist	0 00 — 0 00
Untură	50 00 — 50 50	„ Liptau	0 00 — 0 00
Slănină	52 — 56 —	Brânz. de oze	0 00 — 0 00
Zahar brut	22 05 — 22 15		
Cafea lava	00 00 — 000 —	Bumbac bal.	00 00 — 00 00
Caf. Santos	00 00 — 00 —	Portoc. lada	0 00 — 0 00
Caf. Portor.	00 00 — 000 —	Lămâi „	0 00 — 0 —
		Ouă (1440) lada	00 — — 00 —
Per 100 kgr.			
Miere	000 00 — 000 —		
Ceară	000 00 — 000 —		
Nuci	00 00 — 00 —	Spirt raff.	000 00 — 000 00
Cartofi roza	0 00 — 0 —	Spirt brut	000 00 — 000 00
Cart. galb.	0 00 — 0 00	„ denat.	00 00 — 00 00
Ceață roșie	0 00 — 0 00	Trevere	00 00 — 00 —
Usturoi	00 00 — 00 —	Slig vit	000 00 — 000 —
Piper n.	000 00 — 000 —	Țuică	00 00 — 00 00

CURSUL MONETELOR

Galbinul	11 43
Napoleon d'or (20 franci) aur	19 09
20 Marce germane aur	23 52
Bilete germ. 100 Mărci	117 42
„ franceze 100 franci	95 52
„ române 100 lei	94 95
„ rusști 100 ruble	253 75
„ italienești 100 lire	95 50

Tergurile din Ungaria, Transilvania și Banat.

Dela 19—24 Augut n. 1904

Joi	19 Lupu. Aiud.
Vineri	20 Căpșeni. Mociu. Mănăsturul-ung.
Sâmbătă	21 Baro. Cetatea-de-baltă. Ciuc-Cosmoș.
Duminică	22 Blac.
Luni	23 Vintul-de-sus. Șercaia. Copsa-mică.
Marti	24 Copsa-mare. Sebeșul-săsesc. Moșna.
Mercuri	Pășpus.

Calendarul vechiu și nou al săptămânii.

Dumumirecă a 11-a. Rus. glas 2 spt. 17.

Dum.	1 S. c. + S. Mac.	14 Eusebiu
Luni	2 A. m. + S. Stei.	15 Ad. Alarici
Marti	3 C. P. Isachiu	16 Rohu
Merc.	4 M. 7 Coc. din Efes	17 Bertram
Joi	5 M. Eusigniu	18 Elena
Vineri	6 (?) S. Iuliu. la fostă	19 Ludovic
Sâmb.	7 C. M. Dometiu	20 S. Stef.



„Instituit tipografic, societate pe acții în Orăștie.

Efectuește orice lucrări aparținătoare artei tipografice.

CUMPENE

pentru **comerțiu, industrie** și **economie** solid și exact lucrate, ofere spre cumpărare I-ma Fabrică de Cumpene Transilvană

VICTOR HESS Sibiu (N.-Szeben)

La cerere se trimite catalog (228) 28—52 ilustrat gratuit și francat.

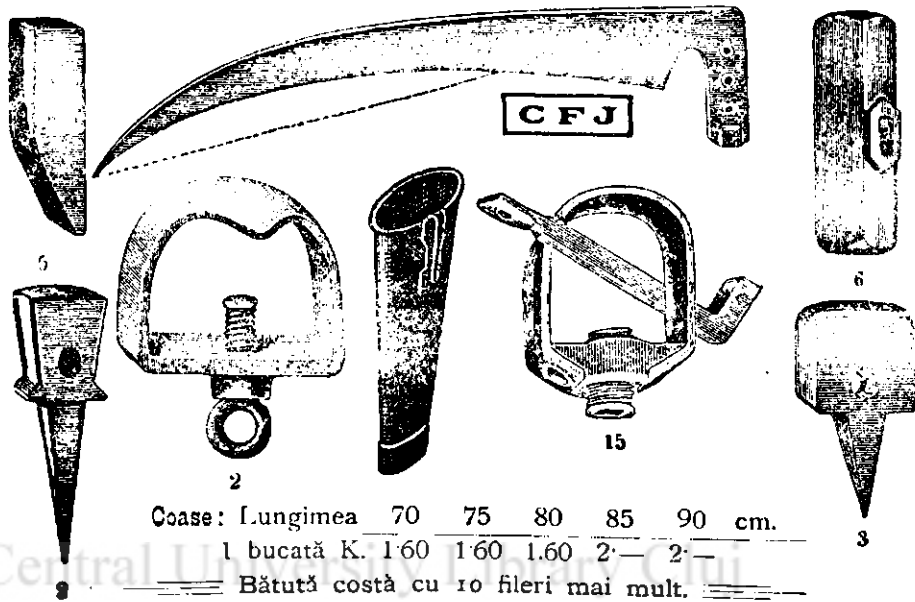
A V I S!

Se caută pentru mai mult timp mobile de închiriat pentru 2 odăi.

Informațiuni se dau la administrația »Bunul Econom«.

CAROL F. JICKELI, Sibiu (Nagy-Szeben).

La coasa de aur.



La coasa de aur.

Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.

1 bucată K. 1 60 1 60 1 60 2 — 2 —

Bătută costă cu 10 fileri mai mult.

Pentru fiecare bucată garantez. Adecă, cu schimb ori-ce coasă provăzută cu semnul CFJ, care nu ar corăspunde, chiar și atunci, când ea a fost bătută și întrebuințată. — Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. In decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute. —

La cumpărare de 10 bucăți se dă o bucată pe de-asupra.

Coase de-acestea cu semnul CFJ să mai pot procura la firmele următoare:

Consum Verein, Heitau, Joh. T. Gross, Mühlbach, Regine Buchholzer, Katzentorf, Josef Graef, Schönau, Michael Ehrmann, Marktschelken, Michael Simonis, Langenthal, Carl Waldt, Bolkacs, Joh. Schlattner, Knisd, Joh. K. Schüller, Agerheln, Jos. Schuster, Frauendorf, Andreas Nemenz, Reichsdorf, W. Prischak, Girlsan.

Nicovale, forma, fig. 2 3 Ciocane, fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame. 1 bucată K. — 96 — 96 1 bucată K. — 86 — 90 K. 1 —

Nicovalele și ciocanele se vând pe lângă garanție pentru fiecare bucată. Fiecare bucată, care s'ar dovedi sau prea moale sau prea tare, se schimbă.

Verigi de coase, pentru întepenirea coasei. Fig. 7. Tocuri de cuți smălțuite pe dinlăuntru și pe dinafară 1 bucată K. — 40

Cuți, dela 10 bani în sus, în variație bogată. — Indesebi recomand: Cuțile americane 1 bucată K. — 40. Cuți de Bergams vinete-inchise, cu semnul CFJ 1 bucată K. — 80.

Toporiști de coase, obicinuite de lemn K. — 44. — Toporiști pentru coase de holde (model întrodus de Julius Teutsch) 1 bucată K. — 90.

Greble de fex pentru coasele de holde, pentru a le șirofa pe toporiștele obicinuite de lemn, (141) 1 bucată K. 1 30. 30—52

Nu există

Săminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ODON Furnisorul Curtii Regale în BUDA-PESTA.

Capucelaria și depositule: Str. Rottenbiller 33. Localul de vânzare: Str. Andrássy 23.

Catalogul ilustrat de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

„AGRICOLA“

însoțire economică de magazin și anticipații

(143) și-a început activitatea în 30-52

HUNEDOARA (Vajdahunyad).

Cancelaria și Magazinul însoțirii se află în casele proprii. Însoțirea „Agricola“ cumpără și vinde produse agricole, cu deosebire: grâu, cucuruz, ovăși, țărâțe, etc.

Vinde bucate pe credit (pe așteptare). Acoardă avansuri pe bucate, efecte și prețioase (giuvaerice).

Primește aurării și argintării în afaceri de lombard și la acoperire de conturi-courante.

Primește depuneri spre fructificare cu 6%.

Mijlocește împrumuturi de bani pe amortisate.

Mijlocește asigurări pe viața și conuș focalui.

Vinde unelte și mașini agricole chiar și pe plătiri în rate.

In sfârșit îngrijește ori-ce afaceri comerciale de intermediare.

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii



pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.

Soliditate garantată.

Prețuri eftine.

A se adresa la: Prima fabrică transilvană privilegiată ces. și reg. de casse de fer și oțel alui

(195)

R. ÖSZY

29-52

Sibiu — Nagyszeben

Strada Dumbrăvii Nr. 3.

Strada Bruckenthal Nr. 5.

Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

Crucea sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

vindecă și înviorază

Deosebită atențiune rării, că acest aparat de 20

(190)



Nu e mijloc secret.

pe lângă garanție.

e a se da împrejuvindecă boale vechi de ani.

30-

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiuturi de ureche, bătăie de inimă, sgârciuri de inimă, asma, ausul greu, sgârciuri de stomac, lipsa poștei de mâncare, vécăla la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influență, insomnia, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tracterie normă a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu multă învențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacienț, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“ deoarece „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficiuș oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprefiat și cercetat. Deja etinătatea crucii mele electro-magnetice o recomandă îndesebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta,

V., strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

Bani! Bani! Bani!

Subsemnata întreprindere de credit stă în legătură cu cele mai mari bănci din țeară și exoperează

împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cu cele mai ieftine interese, și anume pe termen de 10—70 ani cu 2%—5%.

Credit personal cu giranți și obligație pe 5—10 ani

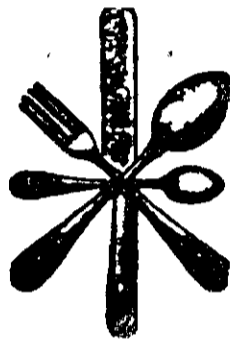
La funcționari de stat, comitat și oraș, precum și la oficeri, credit simplu și fără giranți, pe salare dela K 1800 mai sus.

La dorință servim cu informațiuni, rugând marea poștală.

(230) **„PECUNIA“** întreprindere de credit, 30-52 Sibiu (Nagyszeben) Strada Poplăcii nr. 27.

Cumpărare ocașională!

32 bucăți numai 6 fl.



In urma prea marelui deposit al unei fabrici de obiecte de metal, sunt îndreptat să vind marfa acestuia în prețul cu care se face. Spedez dară, până când depositul sustă, contra ramburs:

6 bucăți linguri de supă din cel mai fin argint de gloria, 6 furcuțe (furcuța într'o bucată) din cel mai fin argint de gloria, 6 cuțite din cel mai fin argint de gloria, 12 lingurițe de cafea din cel mai fin argint de gloria; 1 sitiță de străcurat

laptele și 1 sitiță de străcurat supa. — 32 bucăți cari costă numai 6 fl., toate noue și bune și frumos poleite. Acestea mai de mult au costat 25 fl.

Argintul de gloria este un metal cu totul alb, care se înlocuește cu cel mai scump argint, și ca unul ficcare să fie convins despre adevăr, mă oblig a remite banii numai de cât dacă marfa nu ar conveni. — Garnitura e cel mai potrivit dar de cununie, și nu trebuie să ôpsească din nici o casă.

Singur expeditor este: **Iosif Auffenberg's Centrale**

(226) 30-52

Budapesta VI., Strada Proféta nr. 5.

Comandele se trimit spedând banii înainte sau contra ramburs.

Nou!

Lampă electrică de busunar

cu mecanism american indispensabilă pentru ori-ce economie casnică.

Să poate purta și în busunar, e durabilă, comodă și corăspunzătoare.

La ficcare e de lipsă pentru luminarea chilților, treptelor, ambitelor și localităților laterale.

Pentru oficeri la exerciții, pădurarilor și vânzătorilor pentru serviciu de noapte e tare acomodată; pentru turiști sunt indispensabile, pentru medici și moașe cu ocașunea vizitelor de noapte. In fabrice,

mori, pivnița și deposite unde se păstrează materii explosive, sunt de mare însemnătate, pentru călători ce sosesc noaptea sunt neprețuite. Pentru economie este o bucurie. Nu sunt în urma ei picături de lumină pe padiment și covoare. Pe proprietari și economii îi păzește de atacuri și foc; cu aceasta te poți suș și noaptea în pod unde se păstrează nutrețul. — E sigură contra focului. Se poate folosi de mai multe mii de ori și dacă cu timpul arde stratul, pentru 1 coroană 20 fileri subministrăm altul nou. **Prețul 4 coroane.**

Cu reflector și linte măritoare executată foarte fin 5 cor.

Strat de rezervă 1 cor. 20 fl.

(227)

Se trimit, cu rambursă de

30-52

Stabilimentul Central alui **IOSIF AUFFENBERG**

BUDAPEST, Strada Proféta 5.